

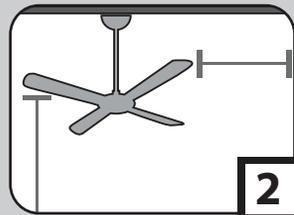
¡Felicitaciones por adquirir su nuevo ventilador de techo Hunter®! Le brindará confort y un buen desempeño en su hogar u oficina durante muchos años. Este manual de instalación y operación contiene instrucciones completas para instalar y operar su ventilador.

Estamos orgullosos de nuestro trabajo y apreciamos la oportunidad de suministrarle el mejor ventilador de techo disponible en cualquier lugar del mundo.

Para registrar su ventilador visite:
www.HunterFan.com/register

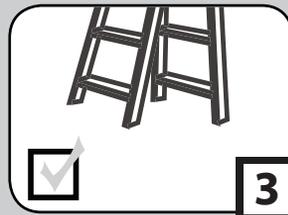
Conserve su recibo como comprobante de compra.

Lo que puede esperar con su instalación



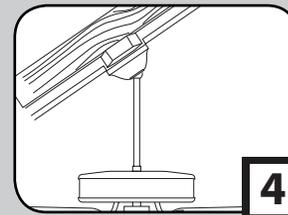
2 PÁGINA

Herramientas necesarias



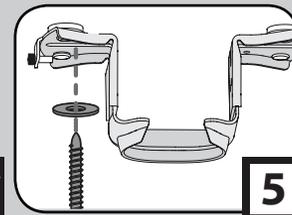
3 PÁGINA

Opciones crecientes



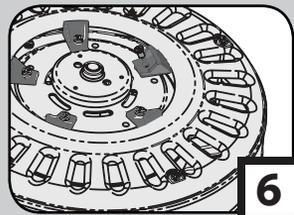
4 PÁGINA

Soporte de techo



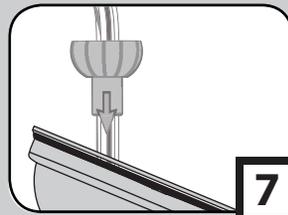
5 PÁGINA

Preparación



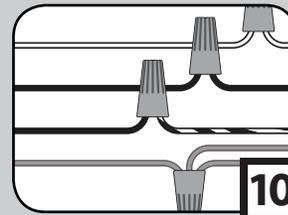
6 PÁGINA

Varilla



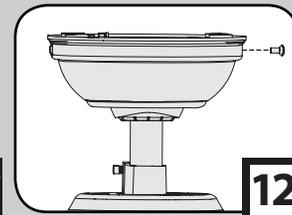
7 PÁGINA

Cableado



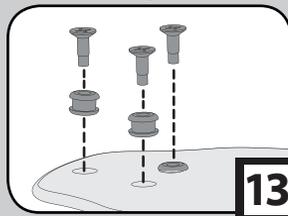
10 PÁGINA

Campana



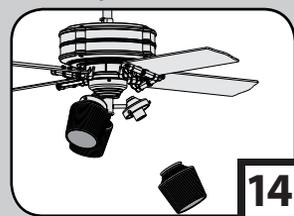
12 PÁGINA

Aspas



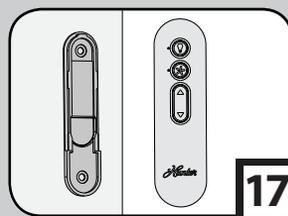
13 PÁGINA

Conjunto de luz



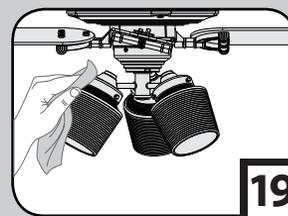
14 PÁGINA

Control Remoto y Tiradores de cadena



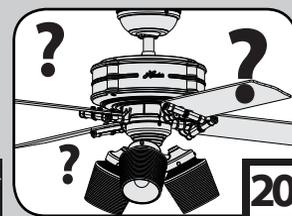
17 PÁGINA

Limpieza y mantenimiento

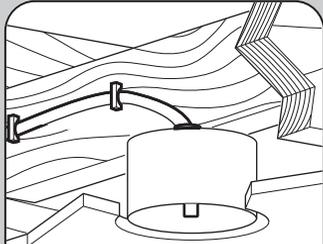


19 PÁGINA

Localización de fallas



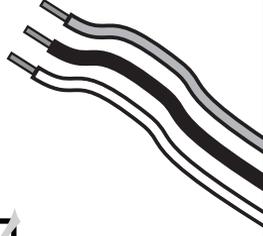
20 PÁGINA



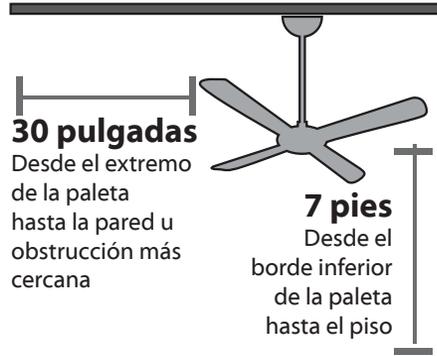
Debe tener la capacidad de asegurar el ventilador a la estructura de la edificación o caja de salida aprobada para ventiladores



Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.



Conozca su cableado



Evaluar la ubicación

Es posible que necesite que un amigo le ayude.



Revisar la caja para ver el peso del ventilador



Los ángulos de techo mayores que 34° necesitan de un Kit de Montaje en Ángulo. Vea la página 4 para más detalles.



Evaluar el ángulo del techo

1

Varilla estándar

para techos de 8 a 10 pies de alto

2

Varilla corta

para ventiladores instalados cerca del techo

3

Varilla larga

para techos de 10 pies o más



Seleccione la longitud de la varilla

Lea y guarde estas instrucciones

Este producto se ajusta al Estándar 507 UL.

⚠ ADVERTENCIAS

w.1 - Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales, monte el ventilador directamente a la estructura de la edificación y/o una caja de salida marcada como aceptada para soporte de ventiladores de 70 lb (31.8 kg) y utilice los tornillos de montaje suministrados con la caja de salida.

w.2 - Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar o dar servicio de mantenimiento a su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y el interruptor de pared asociado. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.

w.3 - Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o daño al motor, use solamente controles de velocidad de estado sólido Hunter.

w.4 - Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble los soportes de paleta cuando los instale, cuando equilibre las paletas, o al limpiar el ventilador. No introduzca objetos extraños entre las paletas del ventilador en movimiento.

⚠ PRECAUCIONES

c.1 - Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales con ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.

c.2 - SOLAMENTE use piezas de repuesto Hunter.

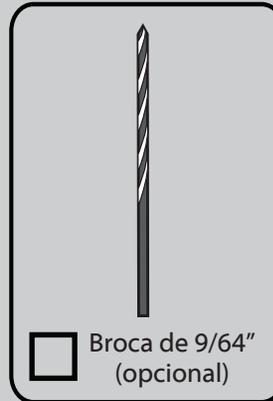
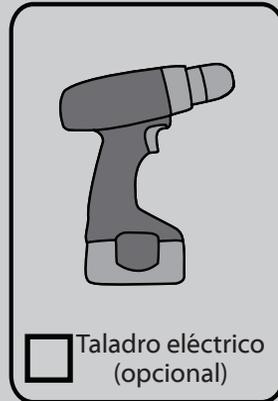
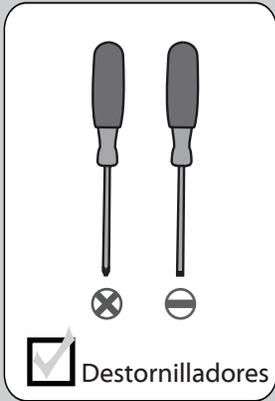
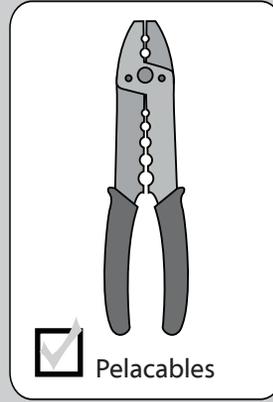
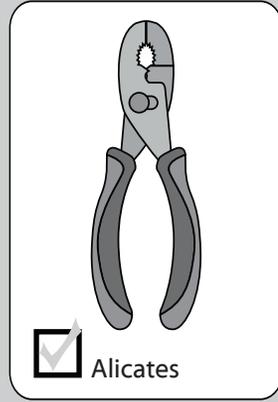
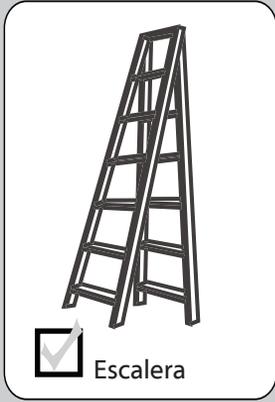
Este equipo se ha probado y cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglas FCC. Estos límites tienen la intención de proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a la comunicación por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no pueda producirse interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa alguna interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo; el usuario debe tratar de corregir la interferencia aplicando una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una salida de un circuito diferente del circuito en que está conectado el receptor.

• Consulte con su representante de ventas o con un técnico experimentado de radio/TV. Precaución: las modificaciones que no estén aprobadas por escrito por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar una interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe tolerar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada.



No deseche las bolsas con herrajes ni mezcle las partes de diferentes bolsas. Tome nota del símbolo impreso en cada bolsa con herrajes. Los símbolos pueden ser usados para identificar los herrajes apropiados para cada paso.

Si se monta a una estructura de soporte, también necesitará estas herramientas.

34°

TECHO ▲

Si su techo es plano:

Cuelque el ventilador de una varilla estándar (incluida).



Montaje estándar

OPCIÓN 1

Si su techo tiene ángulo:

1. Necesitará una varilla larga (se vende por separado).
2. Si el ángulo de su techo es mayor a 34°, también necesitará un Kit de Montaje en Ángulo (se vende por separado).



Montaje en ángulo

OPCIÓN 2

Siga los tres pasos que se muestran más abajo para determinar si el ángulo de su techo es mayor a 34°



SITUACIÓN 1

La guía hace contacto con el techo **Y** con la pared

SOLAMENTE necesita una varilla larga

*lo más común



SITUACIÓN 2

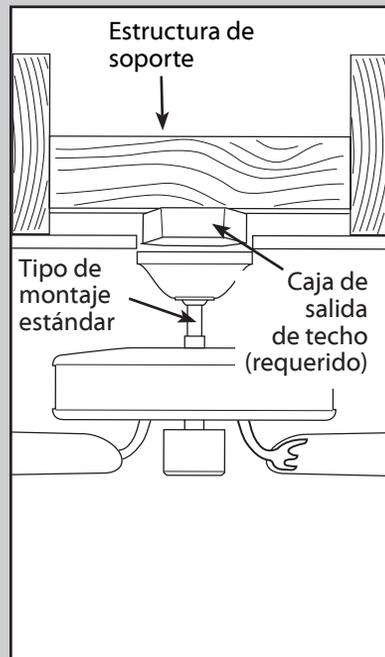
La guía hace contacto con la pared pero **NO** con el techo

Necesita una varilla larga **Y** un kit de montaje en ángulo

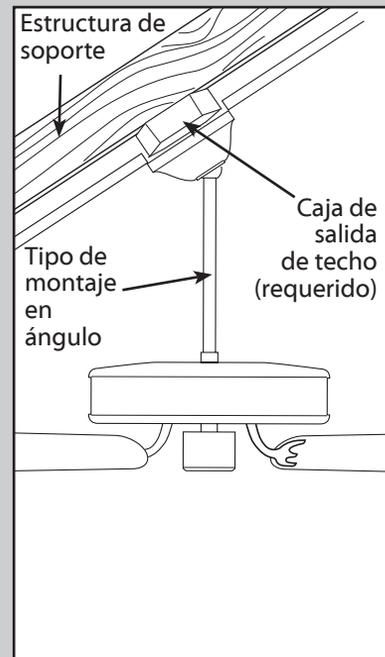
**Opciones crecientes**

www.HunterFan.com

1.888.830.1326



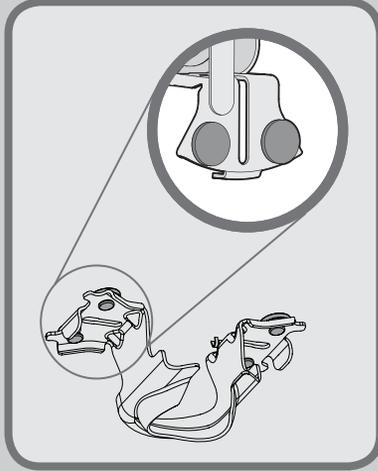
Emplee **un montaje estándar** o **un montaje de perfil bajo** para suspender el ventilador de un techo plano.



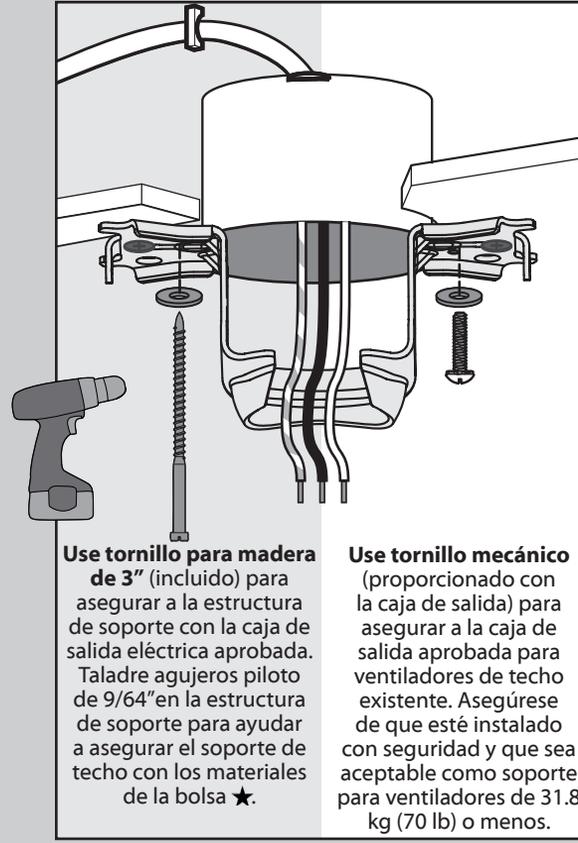
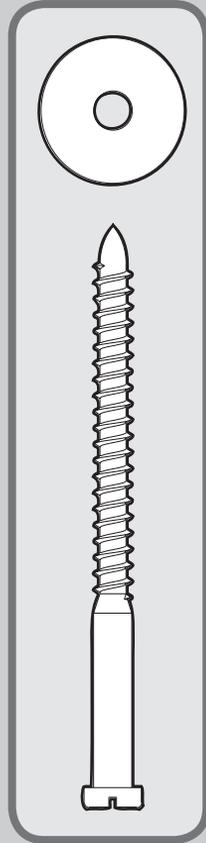
Emplee **un montaje de ángulo** para suspender el ventilador de un techo abovedado o en ángulo.



**Desconecte
la energía**



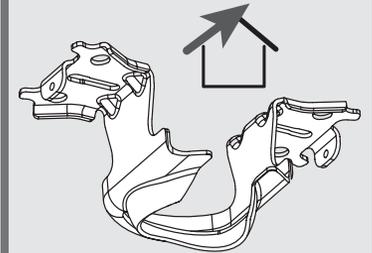
Asegúrese de que los cuatro topes estén aún acoplados.



Use tornillo para madera de 3" (incluido) para asegurar a la estructura de soporte con la caja de salida eléctrica aprobada. Taladre agujeros piloto de 9/64" en la estructura de soporte para ayudar a asegurar el soporte de techo con los materiales de la bolsa ★.

Use tornillo mecánico (proporcionado con la caja de salida) para asegurar a la caja de salida aprobada para ventiladores de techo existente. Asegúrese de que esté instalado con seguridad y que sea aceptable como soporte para ventiladores de 31.8 kg (70 lb) o menos.

Para techos en ángulo, apunte la abertura hacia el pico.



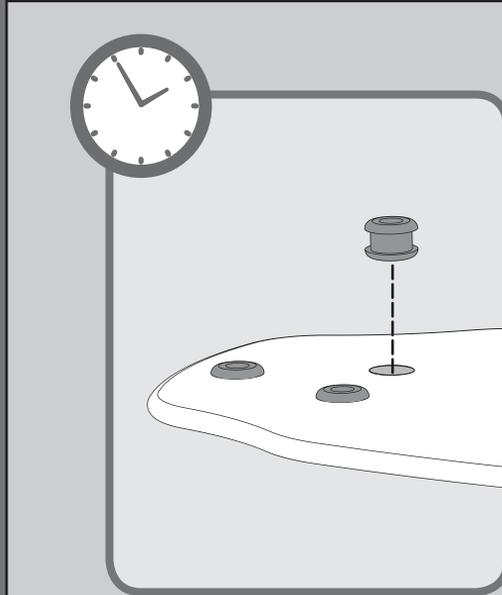
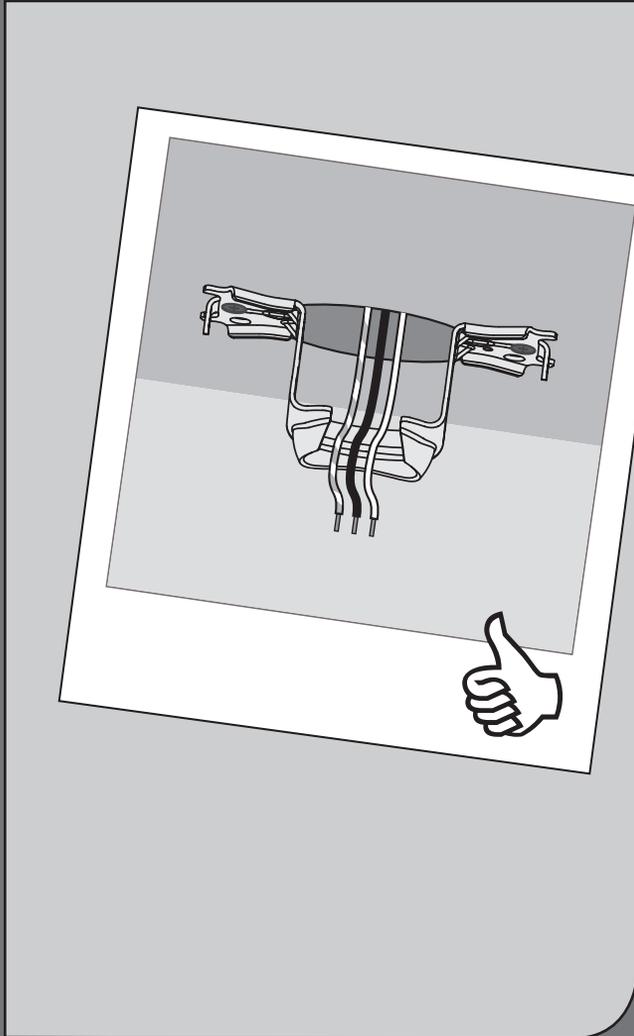
Si luego de leer este manual aún necesita asistencia, llame a nuestro Soporte técnico al 1-888-830-1326.

⚠ ADVERTENCIA

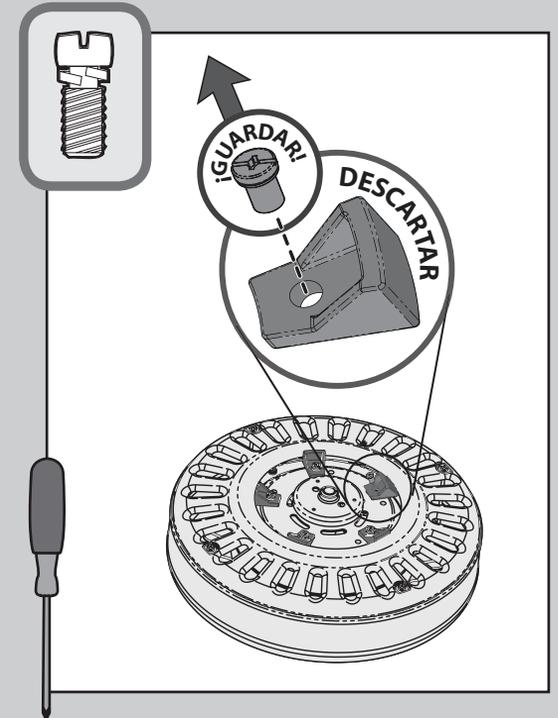


Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida asociados con el interruptor de pared.





Consejo para ahorrar tiempo: Consiga ayuda para insertar las arandelas, que están en la bolsa de materiales ■, en las paletas mientras usted realiza los siguientes dos pasos.

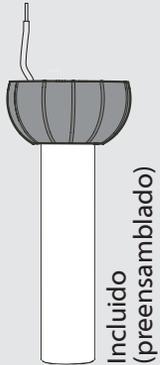


⊗ Retire los bloques para transporte del motor. **Guarde los tornillos. Serán necesarios para la instalación del soporte de paleta.**

Nota: Algunos ventiladores traen un anillo para embarque en lugar de bloques para embarque. Favor de retirar el anillo y conservar los tornillos.

Opción 1

Varilla estándar
para techos de 8 a
10 pies de alto



Incluido
(preensamblado)

Opción 2

Varilla corta
para ventiladores
instalados cerca del
techo



Incluido

Opción 3

Varilla larga
para techos
en ángulo o
techos de 10
pies o más



Vendidos por separado

pase a la siguiente página

Si necesita una varilla de diferente longitud, siga estos pasos:

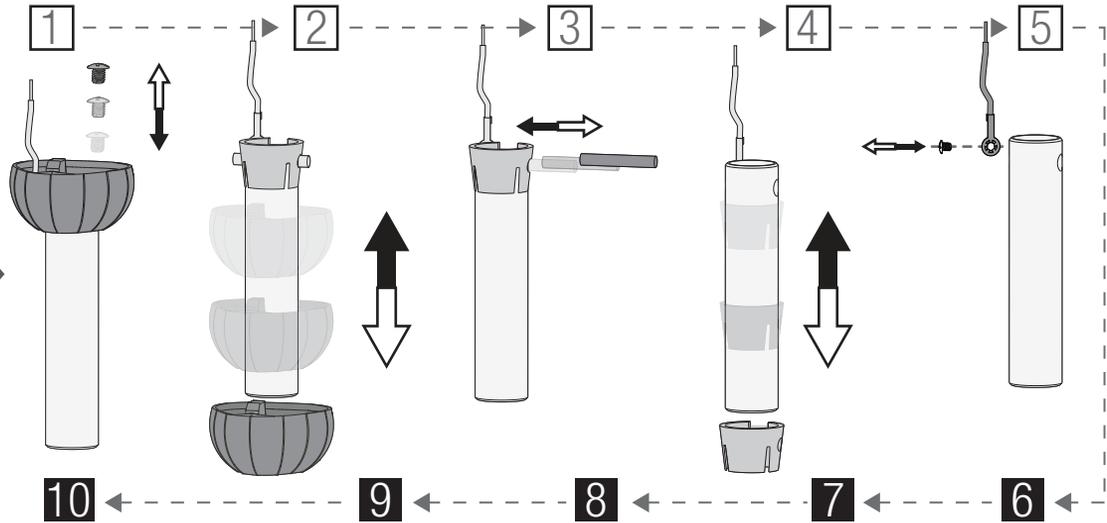
⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE CAÍDA DEL VENTILADOR

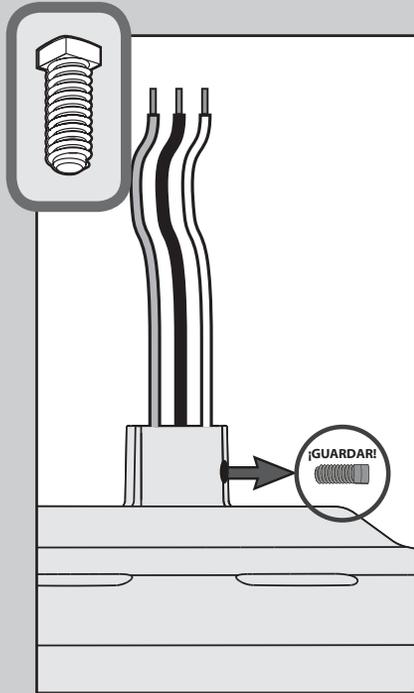
Para evitar LESIONES GRAVES O LA MUERTE:

- Siga SIEMPRE las instrucciones de montaje de la varilla.
- VERIFIQUE que la varilla se ensamble correctamente tirando firmemente de la bola colgante

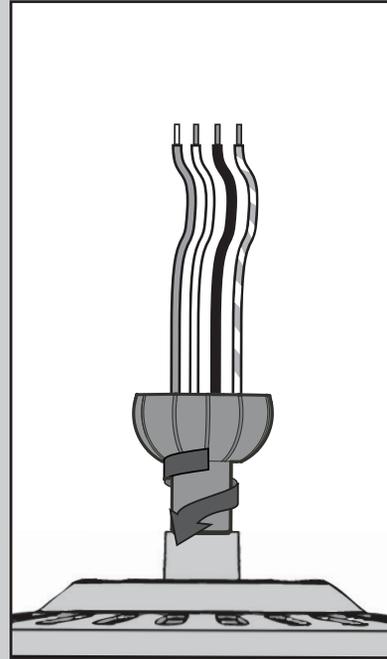
Los pasos 1 a 5 para retirar el tubo de varilla estándar



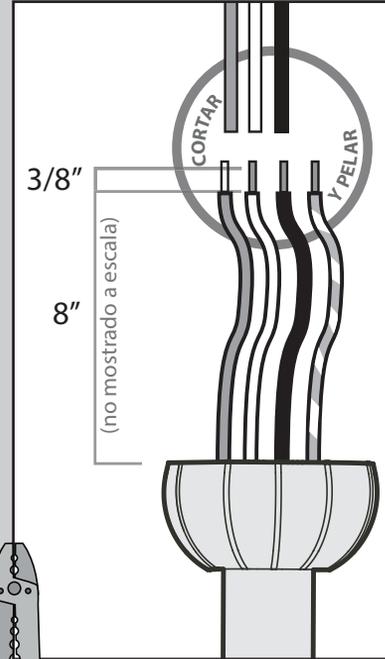
Los pasos 6 a 10 para reensamblar con un **nuevo** tubo



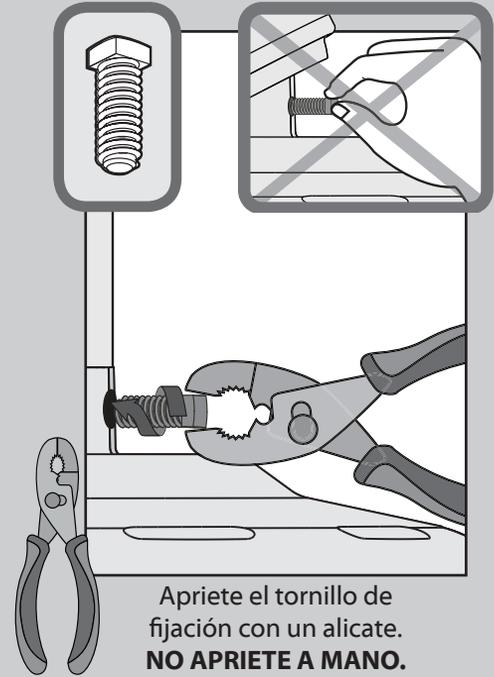
Retire el tornillo de fijación preinstalado de modo que se pueda insertar la varilla.



Apriete girando la varilla (por lo menos 4-5 vueltas completas) hasta que se detenga.



Pueden cortarse los alambres, pero dejar al menos 8" extendidos de la parte superior de la varilla.



Apriete el tornillo de fijación con un alicate. **NO APRIETE A MANO.**

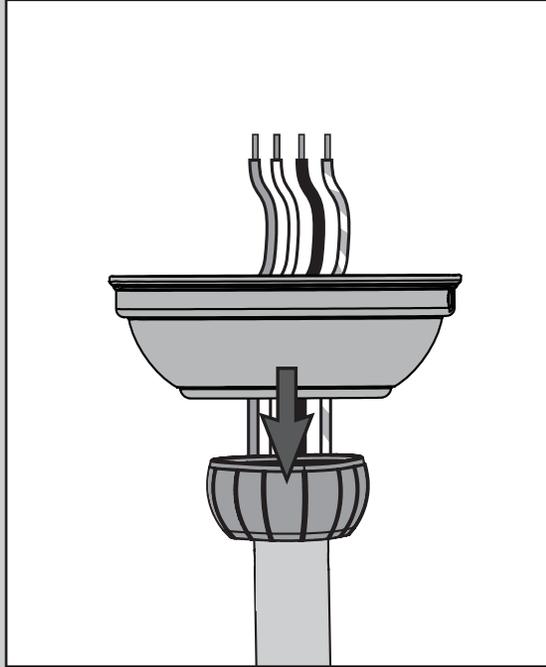
⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE CAÍDA DEL VENTILADOR

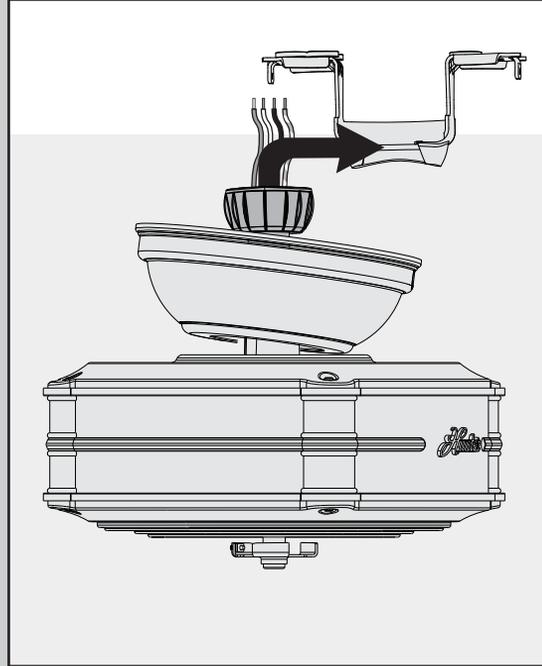
Para evitar LESIONES GRAVES O LA MUERTE:

- **SIEMPRE** apriete los tornillos prisioneros con pinzas.
- **NO APRIETE** a mano los tornillos prisioneros.
- **VERIFIQUE** que los tornillos prisioneros estén apretados usando pinzas cada vez que cambie la dirección del ventilador.

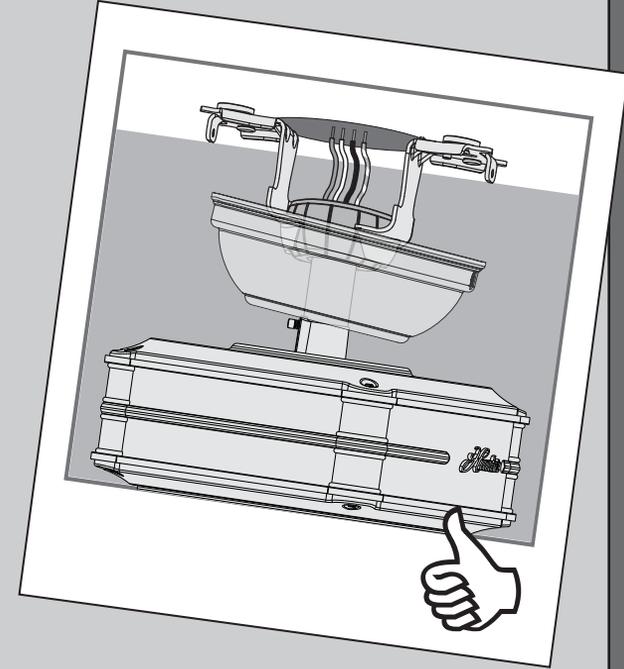




Pase los alambres y la varilla a través de la campana. Deje que la campana se sitúe sin apretar encima del ventilador.



NO LEVANTE EL VENTILADOR AGARRANDO LA CAMPANA O LOS CABLES. Coloque la bola de la varilla en la ranura del soporte de techo.



AVISO

Para evitar daño al ventilador, SIEMPRE levante sosteniéndolo ya sea del alojamiento del ventilador o del tubo de soporte.

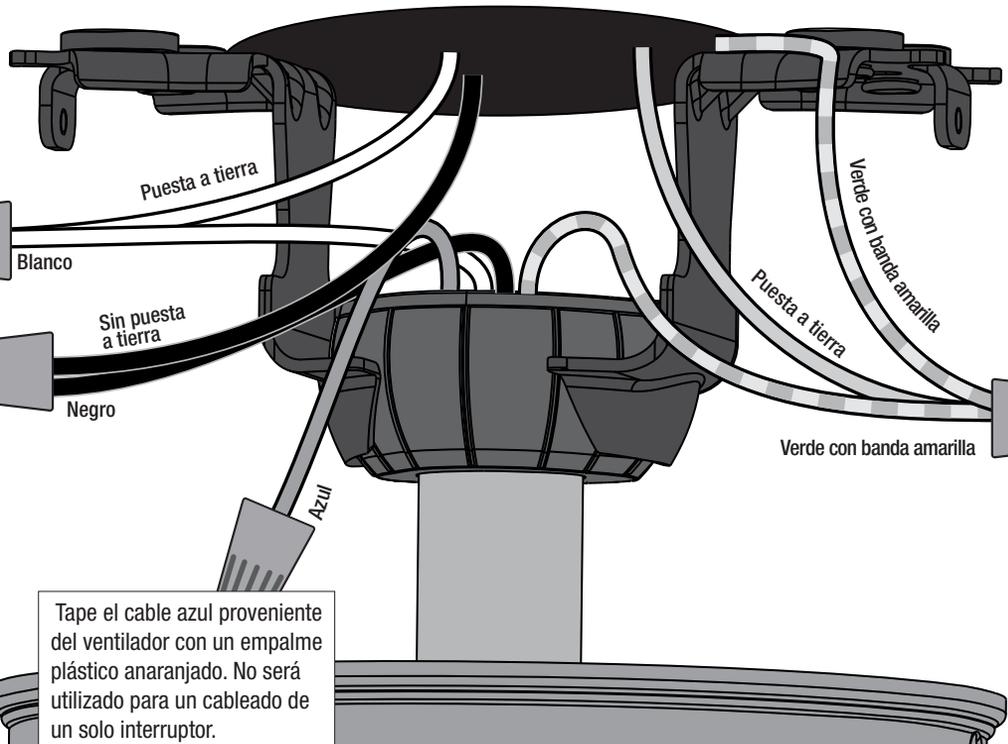


¿Tienen un interruptor individual?
Siga estas instrucciones:



Instrucciones para interruptor doble

Conecte el cable blanco (de tierra) del techo al cable blanco del ventilador.



Conecte el cable negro (sin toma a tierra) del techo a los cables negro y azul del ventilador.

Conecte los tres cables de toma de tierra (verde, con raya verdes/amarilla, o de cobre desnudo) procedente del techo, de la varilla hueca y del soporte para montaje.

⚠ ADVERTENCIA



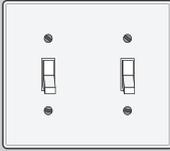
Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, o si tiene duda, consulte a un electricista calificado.

Tape el cable azul proveniente del ventilador con un empalme plástico anaranjado. No será utilizado para un cableado de un solo interruptor.

Nota: Para conectar los alambres, sostenga los extremos desnudos de los alambres juntos y coloque un conector sobre ellos; luego tuerza en el sentido horario hasta que queden apretados.

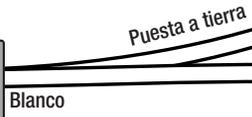
Gire los empalmes hacia arriba y presiónelos cuidadosamente hacia atrás a través del soporte de suspensión dentro de la caja de salida. Separe los alambres, con los alambres puestos a tierra a un lado de la caja de salida y los alambres no puestos a tierra al otro lado de la caja de salida.

Consulte la PRECAUCIÓN c.1 de la pág. 2



¿Tienen un interruptor doble?
Siga estas instrucciones:

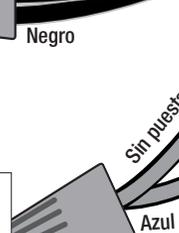
Conecte el cable blanco (de tierra) del techo al cable blanco del ventilador.



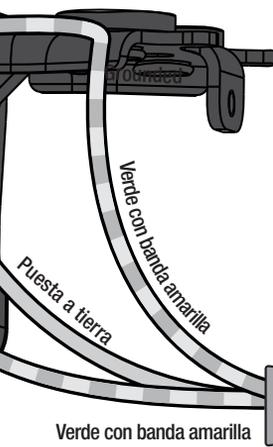
Conecte el cable negro (sin toma a tierra) del techo al cable negro del ventilador.



Conecte el segundo cable sin toma a tierra (claro) del techo al cable azul del ventilador.



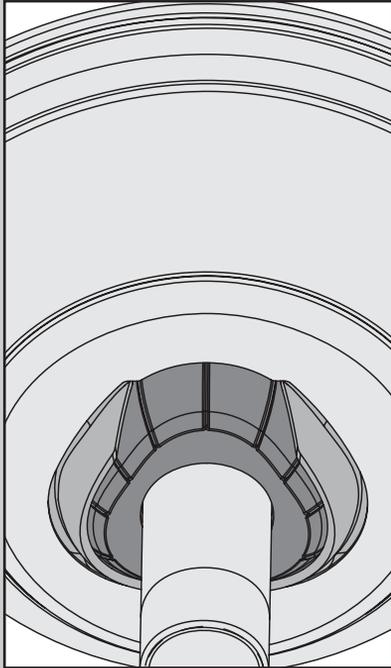
Conecte los tres cables de toma de tierra (verde, con raya verdes/amarilla, o de cobre desnudo) procedente del techo, de la varilla hueca y del soporte para montaje.



Nota: Para conectar los alambres, sostenga los extremos desnudos de los alambres juntos y coloque un conector sobre ellos; luego tuerza en el sentido horario hasta que queden apretados.

Consulte la PRECAUCIÓN c.1 de la pág. 2

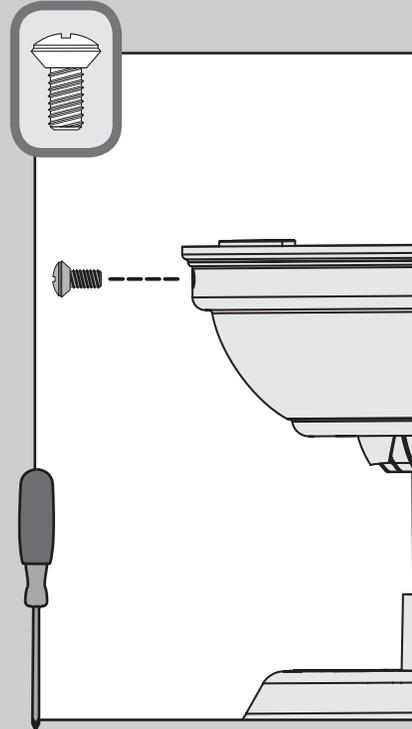
Gire los empalmes hacia arriba y presiónelos cuidadosamente hacia atrás a través del soporte de suspensión dentro de la caja de salida. Separe los alambres, con los alambres puestos a tierra a un lado de la caja de salida y los alambres no puestos a tierra al otro lado de la caja de salida.



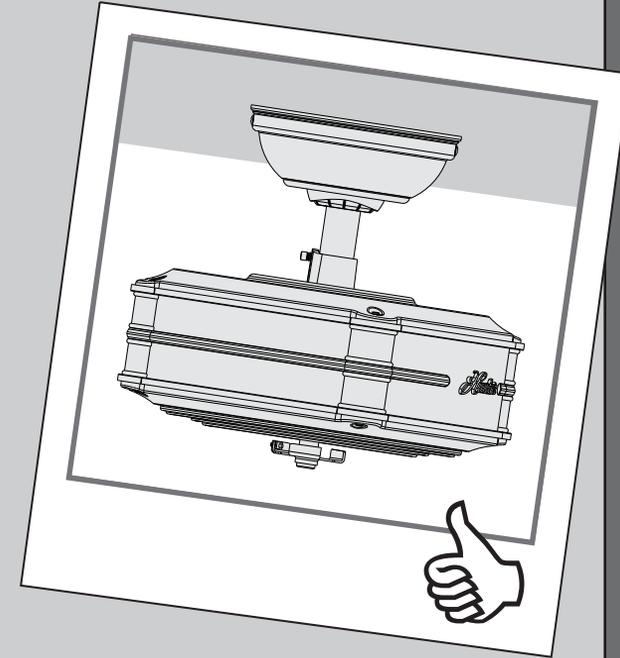
Coloque la campana de modo que, cuando sea levantada para ponerla en posición, encaje en el soporte de suspensión como se muestra.

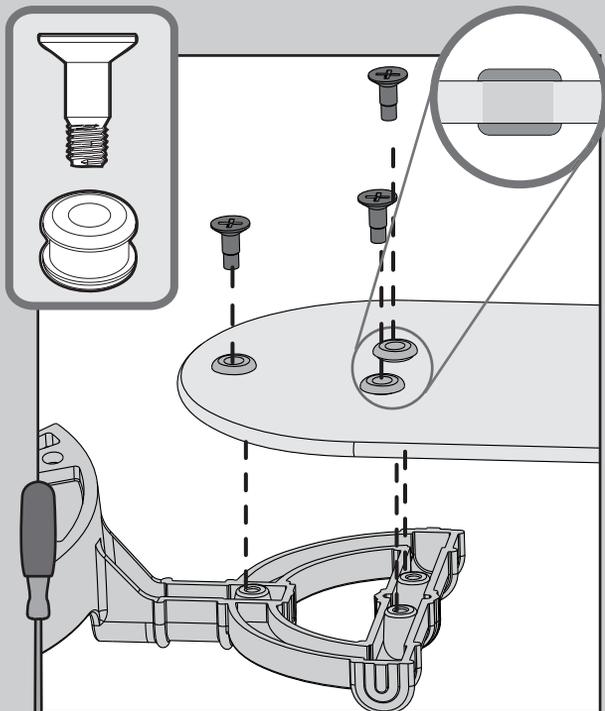


Levante la campana para ponerla en posición de manera que los agujeros para tornillos estén alineados.



⊗ Inserte los dos tornillos de la campana que se encuentran en la bolsa de materiales ●.



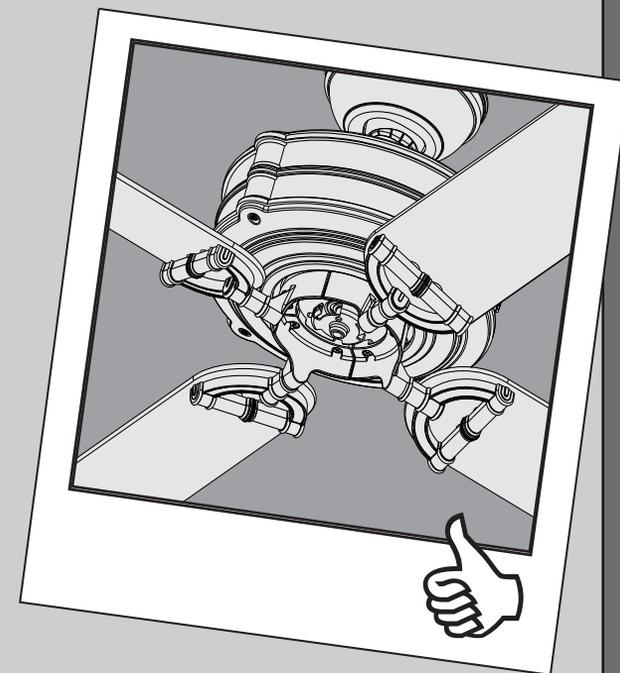


⊗ Inserte las arandelas de la bolsa de materiales ■ en los agujeros de las paletas, luego asegure cada paleta a un soporte de paleta con los tornillos de la bolsa de materiales ▲.

¿Recuerda los tornillos que usted conservó después de retirar los bloques de embarque (página 6)? Para este paso usted los necesita junto con otros cuatro más de la bolsa de herrajes.

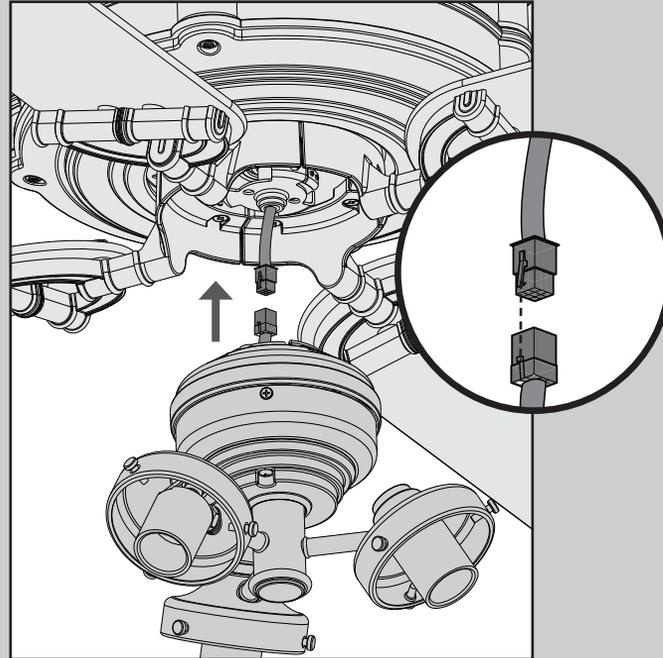


⊗ Acople sin emplear mucha fuerza los soportes de paleta al motor con los tornillos de la bolsa de materiales ☒, luego apriete con firmeza, cuando ambos tornillos estén acoplados.

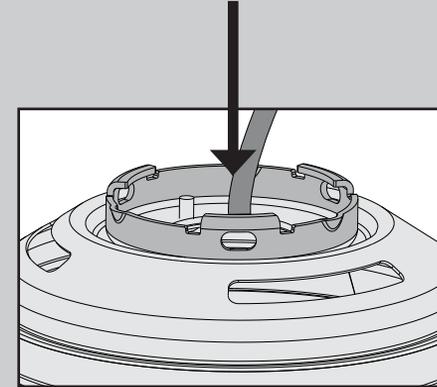


⚠ ¡IMPORTANTE!

Remueva el protector de cartón del enchufe antes de continuar.



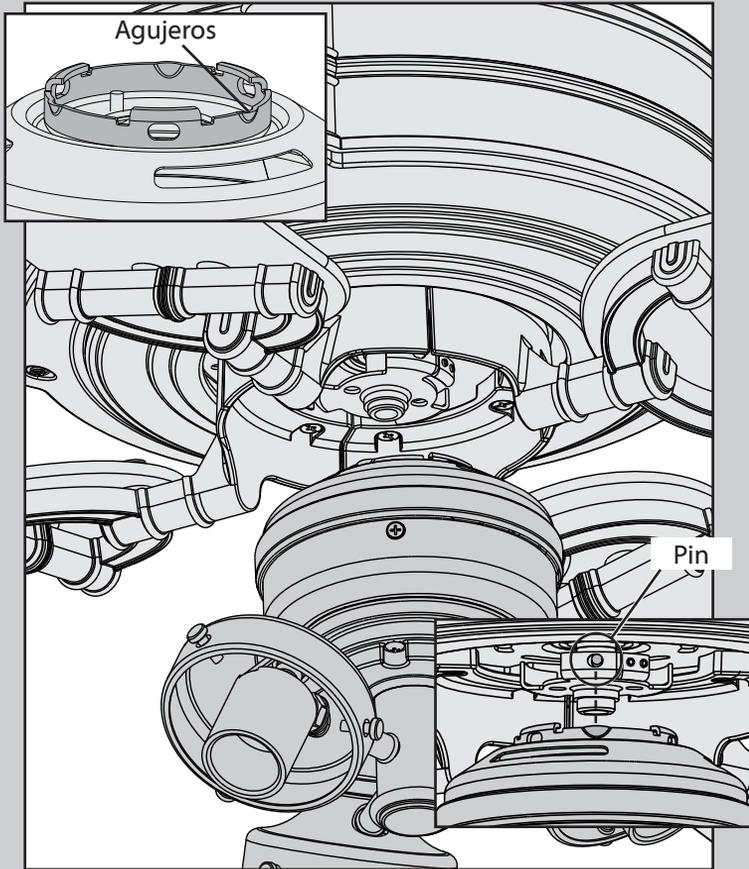
Conecte los enchufes del ventilador y de la lámpara. Cerciérese de alinear las marcas en color con los conectores y que éstos estén atados juntos.



Empuje **el conector y el exceso de alambre** dentro del agujero en la parte superior del artefacto de iluminación.

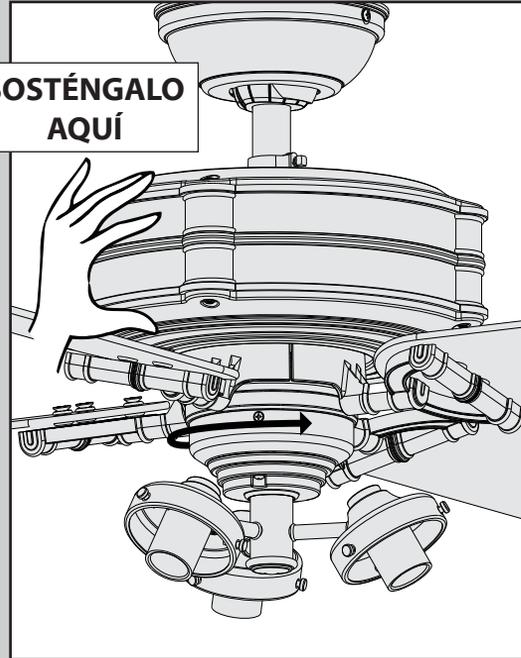
⚠ ¡IMPORTANTE!

El conector y el exceso de cable se deben empujar en la lámpara para montarla con éxito al ventilador.



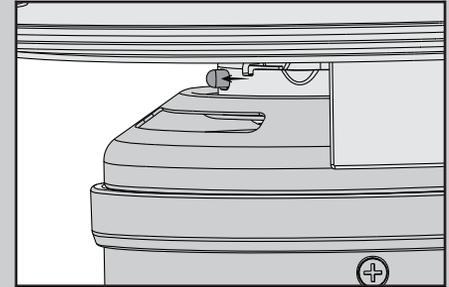
Levante el artefacto de iluminación a la parte inferior del ventilador. Alinear las agujeros del aro de montaje en la parte superior del artefacto de iluminación con el pin de montaje en la parte inferior del ventilador.

**SOSTÉNGALO
AQUÍ**



Mantenga el cuerpo del ventilador fijo y rote el artefacto de iluminación en el sentido de las manecillas del reloj para engranar el pin de cierre.

No se muestran algunos componentes por claridad visual.



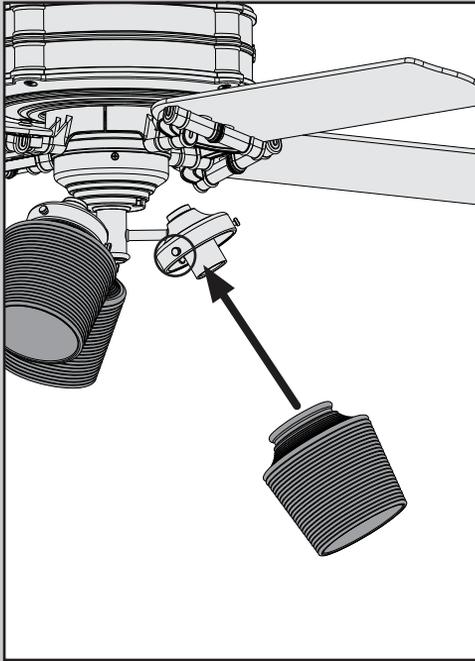
De la lámpara un giro suave en contra de las manecillas del reloj para asegurar que ésta esté segura y que el perno de cierre haya enganchado.

⚠ ADVERTENCIA

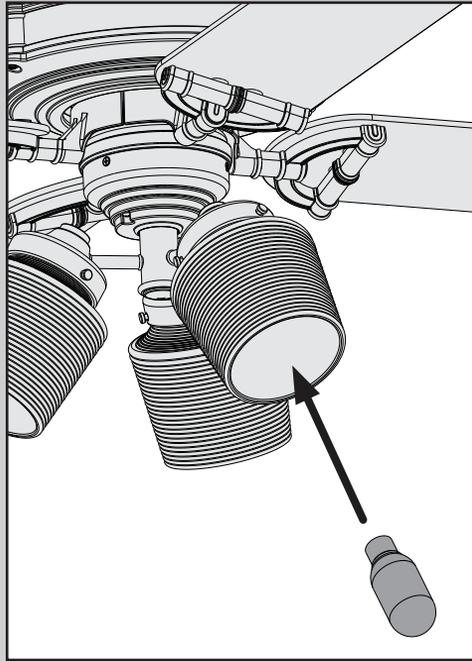
RIESGO DE CAÍDA DE VENTILADOR

Asegúrese de asegurar la lámpara.





Para instalar las pantallas, primero afloje los tornillos de mano. Levante la pantalla a la lámpara. Apriete firmemente los tornillos de mano.



Instale una bombilla en cada uno de los portalámparas. Cuando sea necesario, reemplace las bombillas con unas del mismo tipo y voltaje.

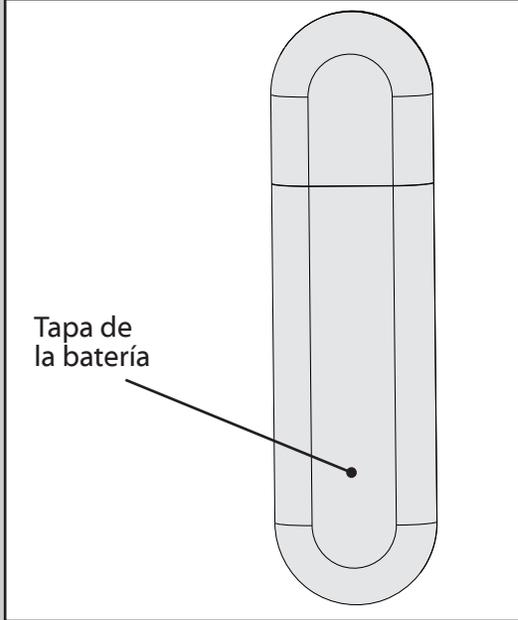


Vea la siguiente página para hallar instrucciones de operación del ventilador.

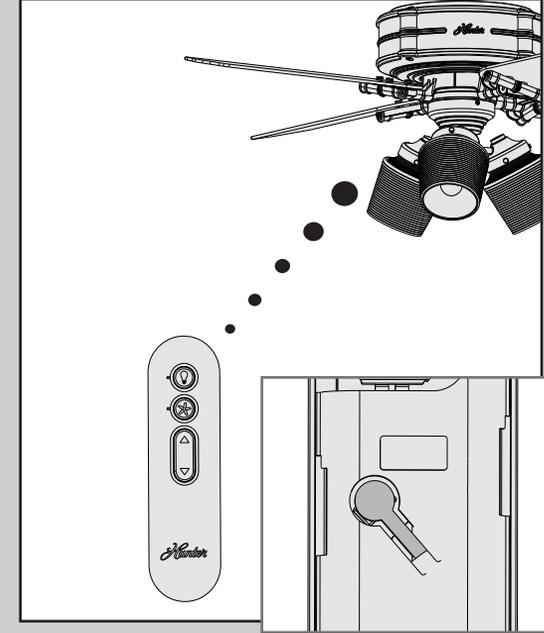
⚠ WARNING

GLASS FALL HAZARD
To prevent **SERIOUS INJURY** or **DEATH**, make sure that glass is properly secured.





Para acceder al compartimiento de la batería quite que fija la tapa del compartimiento al conjunto del transmisor. La batería debe instalarse con el lado positivo (+) hacia arriba. Reemplace la batería CR2032 según sea necesario.

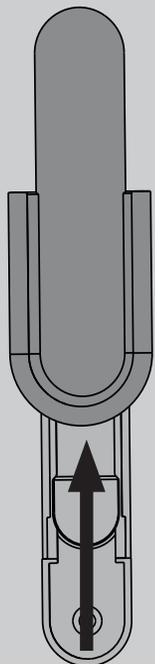


El transmisor de control remoto ya debe estar sincronizado con el receptor y estar listo para usarse.

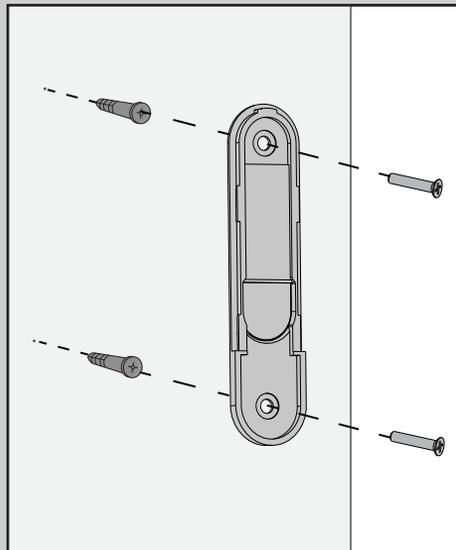
Nota: Si necesita sincronizar su control remoto, retire la compuerta de las baterías. Alterne la alimentación al ventilador, apagándolo y luego encendiéndolo de nuevo desde la pared (o en el interruptor termomagnético si es necesario). Dentro de los siguientes tres minutos, presione el botón sincronizar en el control remoto. Si la sincronización fue exitosa, sonará un solo bip. Si se escuchan 3 bips, el control remoto no fue sincronizado. Vuelva a sincronizar usando los pasos anteriores. **Para evitar una falla en la operación, desconecte la alimentación de todos los otros ventilador de techo dentro del rango mientras realiza la sincronización.**

Tiene dos opciones para instalar en la pared la base del control remoto incluida. Escoja la ruta que mejor funcione para usted.

Opción 1: Utilizando tornillos



Retire la base de su soporte.



Escoja la ubicación de instalación de la base.

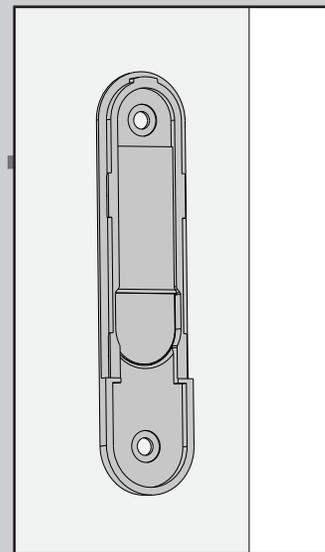
Si está instalando sobre un panel de yeso, perfore dos orificios de 9/64" de ancho usando el soporte de la base como una guía. Martille con cuidado las anclas para panel de yeso incluidas en los orificios previamente perforados.

Instale el soporte de la base a la pared con los tornillos incluidos.

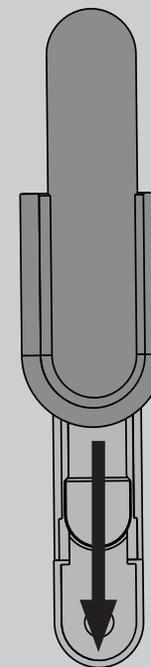
Opción 2: Utilizando una tira adhesiva



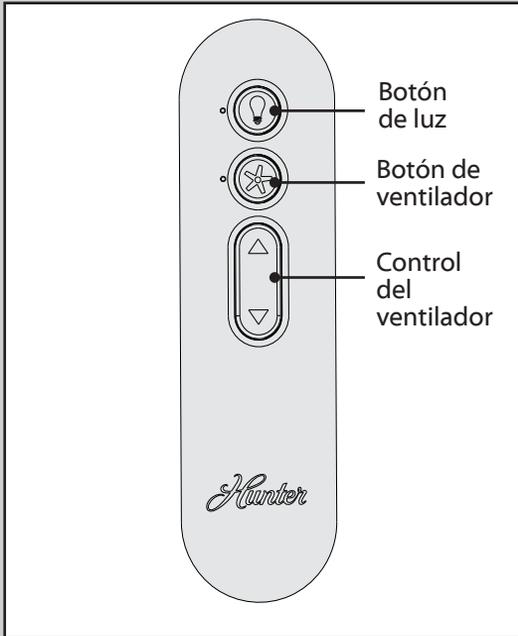
Aplique la etiqueta adhesiva a la parte trasera del soporte de la base según las instrucciones mostradas en la etiqueta adhesiva."



Presione el soporte de la base contra la pared y sosténgalo firmemente por 30 segundos.



Deslice la base sobre el soporte ya montado.



Operación del ventilador:

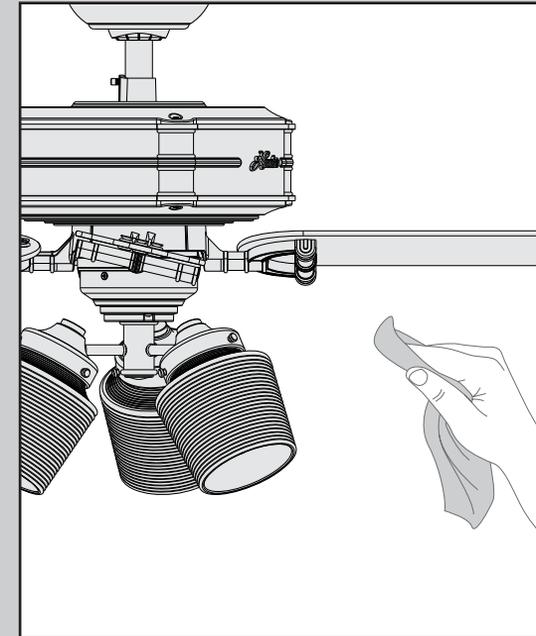
Presione y libere rápidamente el botón del ventilador en el control remoto para apagar o encender el ventilador. Use la almohadilla direccional del control remoto para elevar o bajar el ventilador a la velocidad deseada. Presione y mantenga presionado el botón del ventilador para invertir la dirección del ventilador.”

Operación de la luz:

Presione y libere rápidamente el botón de la luz en el control remoto para apagar o encender la luz. Presione y sostenga el botón de luz para una atenuación continua.



Deslice el control remoto en la base cuando no lo esté usando.



Para limpiar el ventilador, use una escobilla suave o un paño sin hilachas para evitar rayones. Los productos de limpieza pueden dañar los acabados.

Si tiene preguntas referidas al retiro del kit de iluminación, llame a servicio al cliente al 1-888-830-1326.

El ventilador no funciona

- Asegúrese de que el ventilador está encendido.
- Verifique el interruptor automático para asegurar que la alimentación esté encendida.
- Asegúrese que las aspas giren libremente.
- Apague la alimentación del interruptor automático, luego afloje la campana y revise todas las conexiones de acuerdo con el diagrama de cableado de las páginas 10-11.
- Verifique las conexiones en la caja del interruptor.

Excesivo bamboleo

- Apriete todas las aspas y tornillos de los soportes de las aspas hasta que estén ajustadas.
- Apague la alimentación eléctrica, apoye el ventilador muy cuidadosamente, y verifique que la bola de suspensión esté asentada correctamente.
- Utilice el conjunto de equilibrio y las instrucciones proporcionados para equilibrar el ventilador.

Operación ruidosa

- Apriete las aspas y tornillos de los soportes de las aspas hasta que estén ajustadas.
- Verifique si alguna aspa está agrietada. Si fuera así, reemplace todas las aspas.

Las luces se atenúan cuando se enciende o no se enciende por completo

- Asegúrese que la potencia en vatios de las bombillas instaladas coincide con las especificaciones de los enchufes de luz.

El control remoto del ventilador funciona de modo errático

- Asegúrese de que la batería esté colocada correctamente.
- Instale una batería nueva.

El transmisor solo funciona únicamente a corto alcance

- Cambie la batería.

Si usted tiene varios controles remoto o varios ventiladores controlados remotamente alimentados por el mismo interruptor termomagnético y está experimentando interferencia u operación deficiente de sus controles remoto, por favor visite www.HunterFan.com/FAQs y haga clic en "How do I properly install multiple remote-controlled fans?" para mayor información sobre cómo corregir este problema.